

نام و نام خانوادگی :	باسمه تعالی	ساعت امتحان : ۹
نام درس : عربی	اداره کل آموزش و پرورش استان کرمان	مدت زمان امتحان : ۴۰ دقیقه
پایه : یازدهم	اداره آموزش و پرورش ناحیه یک	تاریخ امتحان : ۱۴۰۵/۰۳/۰۶
نام دبیر : س. م. شمس	دبیرستان دخترانه فرهنگ	نمره به عدد:
تعداد صفحه : ۴ صفحه		نمره به حروف و امضا:

۰/۵	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . (۱) وُلِدَ فِي أَسْرَةٍ فَقِيرَةٍ وَ كَانَ مُصَابًا بِالشَّلَلِ الدَّمَاغِي (۲) مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمَسِكِ وَ الدَّبِيحِ
۰/۵	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كلمة زائدة) كلمات: (أَعَان - الذَّنْب - الِيسْرَى - سَاعَدَ - الِيمِين) الف) = ب) ≠
۰/۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) عُدَاة <input type="checkbox"/> عَشِيَّة <input type="checkbox"/> عُدَاة <input type="checkbox"/> النَّهَار <input type="checkbox"/> ب) جَنَاح <input type="checkbox"/> فَم <input type="checkbox"/> لِسَان <input type="checkbox"/> رِمَال <input type="checkbox"/>
۰/۵	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: فلوات (مفرد) صفتى (جمع)
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: الف) إِنَّ اللَّهَ لَا يُجِيبُ كُلَّ مُعْجَبٍ بِنَفْسِهِ. ب) وَ قَدْ تُفْتَشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. ج) تَضَعُ هَذِهِ الْحَيَّةُ ذَنْبَهَا فِي الرَّمْلِ، ثُمَّ تَقِفُ كَالْعَصَا. د) اشْتَدَّ النُّقْلُ مِنَ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ بَعْدَ انْضِمَامِ إِيْرَانِ إِلَى الدَّوْلَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ. ه) إِذْنٌ لَا يَسْتَطِيعُ الْكَذَّابُ أَنْ يُخْفِيَ كَذِبَهُ. و) يَفُكُّ الْأَسِيرَ وَيَحْمِي الْأَهْلَ وَ الْعَرَضَ. ز) أَلْقَتْ عِدَّةَ مُحَاضِرَاتٍ وَ أَصْبَحَتْ أَعْجُوبَةً عَصْرَهَا. ح) حَصَلَتْ عَلَى الْجَزَامِ الْأَسْوَدِ فِي التُّكْوَانْدُو وَ أَلْقَتْ كِتَابًا . ط) « اِرْحَمُوا عَزِيزًا ذَلَّ وَ غَنِيًّا افْتَقَرَ » ي) ارْتَفَعَ الْمَوْجُ وَ كَادَ الشَّابُّ يَغْرَقُ .

<p>۰ / ۵</p>	<p>اِنْتَجِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>۱. كَانَ عِنْدِي سِوَارٌ جَمِيلٌ. الف) دستبندی زیبا داشتم. <input type="checkbox"/> ب) دستبندی زیبا نزد من بود. <input type="checkbox"/></p> <p>۲. مَثَلُ نُوْرِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيْهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ . الف) مثل نور او مانند چراغدانی است که در آن چراغی است و آن چراغ در شیشه ای است. <input type="checkbox"/> ب) مثل نور او مانند چراغدانی است که در آن چراغ است و آن چراغی در شیشه است. <input type="checkbox"/></p>	<p>۶</p>
<p>۱ / ۵</p>	<p>كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>۱. لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَوْمِهِمْ وَ طَنْطِنَتِهِمْ بِاللَّيْلِ به زیادی و شبانه آنها نگاه نکنید .</p> <p>۲. مَعَ أَنَّهُمْ كَانُوا مُعَوِّقُونَ أَوْ كَانُوا يُوَجِّهُونَ مَشَاكِلَ كَثِيرَةً . با این که آنها بودند یا با مشکلات بسیاری</p> <p>۳. التَّمْسَاحُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ فَرِيْسَتِهِ بَلْ تُفَرِّزُ عِيُونُهُ سَائِلًا . تمساح هنگام خوردن گریه نمی کند بلکه چشمانش مایعی را</p>	<p>۷</p>
<p>۱</p>	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:</p> <p>الف) لَا تَمْشِ فِي الْاَرْضِ مَرْحًا . ب) سَأَكْتُبُ ذِكْرِيَا تِ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ .</p> <p>ج) كَانُوا يَكْتُبُونَ رِسَالَةً . د) (لَنْ نَتَأَلَوْا الْبِرَّ حَتَّى نُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ...)</p>	<p>۸</p>
<p>۰ / ۵</p>	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْاِفْعَالِ:</p> <p>۱. اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ . ۲. سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ</p>	<p>۹</p>
<p>۱</p>	<p>عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ (إِسْمِ الْفَاعِلِ أَوْ إِسْمِ الْمَفْعُولِ أَوْ إِسْمِ الْمُبَالِغَةِ أَوْ إِسْمِ الْمَكَانِ أَوْ إِسْمِ التَّفْضِيلِ) :</p> <p>الف) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا . ب) وَهِيَ الْعَضْوُ الْوَحِيدُ الْمُنْحَرَكُ مِنْ بَيْنِ أَطْرَافِهِ الْارْبَعَةِ . ج) إِيَّاكَ وَ مُصَادَقَةَ الْكُذَّابِ، فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ يُقْرَبُ عَلَيْكَ الْبُعِيدُ . د) هُوَ لَنْ يَرْجِعَ إِلَى الْمَلْعَبِ غَدًا .</p>	<p>۱۰</p>

۵ / ۰	<p>عَيَّنْ جَوَابَ الشَّرْطِ ثُمَّ عَيَّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ.</p> <p>الف) ما تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا، تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ.</p> <p>۱) هرچه در دنیا می کاری، در آخرت درو می کنی. <input type="checkbox"/></p> <p>۲) هرچه در دنیا بکاری، در آخرت درو می کنی. <input type="checkbox"/></p>	۱۱
۵ / ۰	<p>أكمل الفراغ في التَّرْجَمَةِ حَسَبِ القَوَاعِدِ التي قَرَأْتَهَا:</p> <p>الف) أَعُوذُ بِكَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تُرْفَعُ به تو از نمازی که</p>	۱۲
۱	<p>تَرَجِمِ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبِ القَوَاعِدِ التي قَرَأْتَهَا:</p> <p>الف) لَنْ أَكْذِبَ بَعْدَ الْيَوْمِ حَتَّى أَذْهَبَ إِلَى سَوْقِ الْكِتَابِ .</p> <p>ب) أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ تَرْجَمَةَ النَّصِّ مُسْتَعِينًا بِالْمُعْجَمِ .</p>	۱۳
۱	<p>تَرَجِمِ الْجُمْلَ حَسَبِ القَوَاعِدِ التي قَرَأْتَهَا:</p> <p>الف) فَلْيُعْلَمُوا ذَلِكَ الْمَوْضُوعَ . (۰/۲۵)</p> <p>ب) وَ لَا تَتَّخِذْ عَدُوًّا وَاحِدًا . (۰/۲۵)</p> <p>ج) ثُمَّ صَارَ بَائِعَ الْكُتُبِ، وَ لَمْ يَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ فِي حَيَاتِهِ . (۰/۵)</p>	۱۴
۱	<p>تَرَجِمِ الْجُمْلَ حَسَبِ القَوَاعِدِ التي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ.</p> <p>الف) كَانَ الْإِسْتَاذُ يَنْصَحُ طَلَابَهُ .</p> <p>ب) كَانَ الْإِسْتَاذُ قَدْ نَصَحَ طَلَابَهُ.</p> <p>ج) كَانَ لِي قَلَمٌ .</p> <p>د) يُصْبِحُ الْجَوْ حَارًّا غَدًا .</p>	۱۵
۱	<p>أذْكَرُ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.</p> <p>الف) الْكِتَابُ صَدِيقٌ يُنْفَذُكَ مِنْ مُصِيبَةِ الْجَهْلِ .</p> <p>ب) أَصْبَحَ الْإِسْتَاذُ كَاتِبًا لِقِصَصِ الْإِطْفَالِ .</p>	۱۶

<p>۱/۵</p>	<p>ضَعُ فِي الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُنَاسِبِ. (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ)</p> <p>۱. مُعْجَبٌ بِنَفْسِهِ O طَائِرٌ يَنْفُرُ جُذوعَ الأشجارِ وَ يَصْنَعُ عُشًّا فِيهَا</p> <p>۲. الخُبْرُ O عِطْرٌ يَنْخَدُ مِنْ نَوْعٍ مِنَ العِزْلَانِ.</p> <p>۳. كَرَّرَ O عَضُوٌّ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ</p> <p>۴. الاطراف O الانسانُ الَّذِي يَفْتَخِرُ بِنَفْسِهِ كَثِيرًا.</p> <p>۵. الجَنَاح O عَمِلَ عَمَلًا عِدَّةَ مَرَّاتٍ</p> <p>۶. أَلْمِسْكَ O اليَدانِ وَ القَدَمانِ وَ الرِّاسُ .</p> <p>۷. نَقَّارُ الخَشَبِ</p>	<p>۱۷</p>
<p>۱/۵</p>	<p>اقْرَأ النِّصَّ التَّالِيَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ:</p> <p>لا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ. المُفْرَدَاتُ الفَارِسيَّةُ دَخَلَتِ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ مُنْذُ العَصْرِ الجَاهِلِيِّ، أَمَّا الكَلِمَاتُ الفَارِسيَّةُ الَّتِي دَخَلَتِ اللُّغَةَ العَرَبِيَّةَ فَقَدْ تَغَيَّرَتِ أَصْوَاتُهَا وَ أوزَانُهَا، وَ اسْتَقْوَا مِنْهَا كَلِمَاتٌ أُخْرَى، مِثْلُ « مِهْرَجَان » مِنْ كَلِمَةِ « مِهْرگان » الفَارِسيَّةِ وَ فِي العَصْرِ العَبَاسِيِّ اِزْدَادَ نُفُودُ اللُّغَةِ الفَارِسيَّةِ. فَقَدْ نَقَلَ ابْنُ المُقَفَّعِ عَدَدًا مِنَ الكُتُبِ الفَارِسيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ. وَ لِلْفَيْرُوزِ اِبَادِيِّ مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ بِاسْمِ القَامُوسِ يَضُمُّ مُفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً بِاللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ.</p> <p>(الف) ما يَضُمُّ مُعْجَمُ القَامُوسِ ؟</p> <p>(ب) متى اِزْدَادَ نُفُودُ اللُّغَةِ الفَارِسيَّةِ فِي اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ ؟</p> <p>(ج) مَنْ نَقَلَ عَدَدًا مِنَ الكُتُبِ الفَارِسيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ ؟</p> <p>(د) هل تُوجَدُ لُغَةٌ بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ ؟</p> <p>(۲) عَيِّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ النِّصِّ:</p> <p>(الف) الأَصْلُ الفَارِسيُّ لِكَلِمَةِ « مِهْرَجَان » مِنْ كَلِمَةِ « مِهْرجان » الفَارِسيَّةِ. الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الخَطَأُ <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) ما كَانَ لِابْنِ المُقَفَّعِ مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ بِاسْمِ القَامُوسِ. الصَّحِيحُ <input type="checkbox"/> الخَطَأُ <input type="checkbox"/></p>	<p>۱۸</p>
<p>۰/۲۵</p>	<p>أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ:</p> <p>(الف) لماذا لا نَسْتَطِيعُ الزَّائِرَةَ أَنْ تَتَّصِلَ ؟</p>	<p>۱۹</p>
<p>۰/۲۵</p>	<p>رَتَّبِ الكَلِمَاتِ:</p> <p>(الف) شَرِيحَةٌ - هَلْ - تَفْضَلِي - الجِوَالِ - تُرِيدِينَ ؟</p> <p>«حسبنا الله و نعم الوكيل»</p>	<p>۲۰</p>